حل تمارین
فیض الادب دوم
محمد گل ریز رضا مصباحی
مدناپوری، بریلی شریف
ناشر
مصباحی لائبریری
مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف یوپی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حل تمارین

فیض الادب دوم

مترجم

محمد گل ریز رضا مصباحی

مدناپوری، بہیڑی، بریلی شریف

ناشر

مصباحی لائبریری، مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف یوپی

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

نام کتاب : حل تمارین فیض الادب دوم

نام مترجم : محمد گل ریز مصباحی، مدناپوری بریلی شریف :

تعداد صفحات : 29

ناشر : مصباحی لائبریری، مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف یوپی

اگر کوئی کمی ہو تو اطلاع دینے کے لیے اس نمبر پر واٹس ایپ یا کال کریں۔

+918057889427. گل ریز رضا مصباحی۔

مشق

ذیل کے جملوں کی تعریب کریں

عربی	اردو	شمار
اِسْمُ اللهِ حَبِيْبٌ	اللہ کا نام پیارا ہے۔	1
ذِكْرُ الرَّسُوْلِ حُلْوٌ	رسول کا ذکر میٹھا ہے۔	2
هٰذَا الْغُصْنُ اَخْضَرُ	یہ شاخ ہری ہے۔	3
كَمْ رَاتِبُ زَ يْدٍ؟	زید کی تنخواہ کتنی ہے۔	4
خَرِ يْطَةُ الْهِنْدِ عَتِيْقَةٌ	ہندوستان کا نقشہ پرانا ہے۔	5
أَيْنَ دَرَّاجَةٌ بُخَارِ يَّةٌ	موٹر سائیکل کہاں ہے؟	6
زَ يْدٌ مَحْزُوْنٌ	زید رنجیدہ ہے۔	7
ثَوْبُ الْحَرِ يْرِ رَخِيْصٌ	ریشمی کپڑا سستا ہے۔	8
هُوَ حَدِيْثُ الإِسْلَامِ	وہ نومسلم ہے۔	9
دَارُ بَكْرٍ بَعِيْدَةٌ	بکر کا گھر دور ہے۔	10
لِجَامُ الْفَرَسِ حَسَنٌ	گھوڑے کی لگام خوب صورت ہے۔	11
عَاصِمَةُ الْعِرَاقِ بَغْدَادُ	عراق کا دار السلطنت بغداد ہے۔	12
أَنْتَ عَدِيْمُ الْفَهْمِ	تم ناسمجھ ہو۔	13
لَمَّا سَمِعَ مَحْمُوْدٌ صَوْتِي فَقَرَأَ عَلَى الْفَوْرِ	محمود نے جب میری آواز سنی تو اس نے فورًا پڑھا۔	14
اَلشَّارِعُ الْمُعَبَّدُ وَسِيْعٌ	پختہ سڑک وسیع ہے۔	15
جِسْمُكَ طَاهِرٌ	تیرا جسم پاک ہے۔	16
اِسْمِيْ حَلِيْمٌ	میرا نام حلیم ہے۔	17
أَنْتَ عَلَى الْوُضُوءِ	تم باوضو ہو۔	18

19	گلاس یہاں ہے۔	اَلْكَأْسُ هٰهُنَا
20	خالد کے ہاتھ میں دیا سلائی ہے۔	بِيَدِ خَالِدٍ كِبْرِيْتٌ
21	بکر نو عمر ہے۔	بَكْرٌ حَدِيْثُ السِّنِّ
22	چولہا گرم ہے۔	اَلْمَوْقِدُ حَمِيْمٌ
23	میں زید سے ناراض ہوں۔	أَنَا غَيْرُ رَاضٍ عَنْ زَيْدٍ
24	آپ کی نگاہ تیز ہے۔	بَصَرُكَ حَدِيْدٌ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	مجھے کھانے کی بالکل ضرورت نہیں	لَا حَاجَةَ لِي إِلَى الْأَكْلِ اَصْلًا
2	زید کو بازار جانا ہوگا	لَا بُدَّ لِزَيْدٍ مِنَ الذَّهَابِ إِلَى السُّوْقِ
3	یہاں کوئی شخص نہیں	لَا رَجُلَ هٰهُنَا
4	خالد کو کچھ علم نہیں	خَالِدٌ لَا عِلْمَ لَهٗ
5	زید کو لکھنا ضروری ہے	لَا بُدَّ لِزَيْدٍ مِنَ الْكِتَابَةِ
6	بکر کو تم سے کچھ کام نہیں	لَا حَاجَةَ لِبَكْرٍ إِلَيْكَ
7	کاغذ پر ذرا سا غبار نہیں	لَا غُبَارَ عَلَى الْقِرْطَاس
8	طلبہ کو مدرسے جانا پڑے گا	لَا بُدَّ لِلْمُتَعَلِّمِيْنَ مِنَ الذَّهَابِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

9	عمرو کے پاس کچھ روپیہ نہیں	لَا رُوْبِيَّةَ عِنْدَ عَمْرٍو
10	تم انجان ہو	أَنْتَ عَدِيْمُ الْعِلْمِ
11	زید کا ماموں ناسمجھ ہے	خَالُ زَيْدٍ عَدِيْمُ الفَهْمِ
12	ہمارے چچا کو کچھ روپیہ چاہیے	لِعَمِّنَا حَاجَةٌ إِلىٰ رُوْبِيَّةٍ
13	میرے پاس دیا سلائی اور لالٹین لاؤ	هَاتُوْنِي الْقِنْدِيْلَ وَالْكِبْرِيْتَ

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	عربی
1	میں نے مولوی نورالدین سے گفتگو کی ہے	قَدْ تَكَلَّمْتُ الْمَوْلَوِيَّ نُورَ الدِّيْن
2	امام شافعی رضِی اللہ تعالی عنہ نے حکم دیا	أَمَرَ الإِمَامُ الشَّافِعِيُّ رضى الله عنهُ
3	زید نے مولانا عبدالنبی کو سلام کیا	سَلَّمَ زَيْدٌ عَلىَ مَوْلَانَا عَبْدِ النَّبِيّ
4	میرے چچا عمرو شہر میں رہتے ہیں	عَمِّي عَمْرُوٌ يَسْكُنُ فِي الْبَلَدِ
5	سید ضیاء الدین بمبئی جارہے ہیں	اَلسَّيِدُ ضِياءُ الدِّيْنِ يَذْهَبُ إِلىٰ بَمْبَىء
6	ڈاکٹر نورالحسن سفر کریں گے	اَلدُّكْتُوْرُ نُوْرُ الْحَسَن يُسَافِرُ
7	میرے والد خالد نے تقریر کی	وَالِدِيْ خَالِدٌ خَطَبَ

اِبْنُكَ زَيْدٌ أَيْنَ ذَهَبَ ؟	تیرا بیٹا زید کہاں گیا؟	8
مَتیٰ تَذْهَبُ إِلَى السُّوْقِ	تمہیں بازار کب جانا ہوگا؟	9
قَدْ دَرَّسَ مَوْلَانَا اَبُو الْحَسَنِ زَيْدًا	زید کو مولانا ابوالحسن نے پڑھایا ہے	10
مَا اِسْمُ زَوْجَةِ اِبْنِ عَمِّ بَكْرٍ ؟	بکر کے ماموں کے لڑکے کی بیوی کا نام کیا ہے؟	11
اِسْمُهَا هِنْدَةٌ	اس کا نام ہندہ ہے	12

مشق
اردو جملوں کی تعریب کریں

عربی	اردو	شمار
زَيْدٌ قَرَأَ الْكِتَابَ كُلَّهٗ	زید نے پوری کتاب پڑھی	1
أَكْتُبُ النَّهَارَ كُلَّهٗ	میں دن بھر لکھوں گا	2
يَذْهَبُ الرَّجُلَانِ كِلَاهُمَا	دونوں آدمی جائیں گے	3
زَيْدٌ عَيْنُهٗ يَقْتُلُ بَكْرًا	بکر کو خود زید قتل کرے گا	4
اَلنِّسَاءُ كُلُّهُنَّ يَقْرَأْنَ	تمام عورتیں پڑھتی ہیں	5
قَاتَلَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ	ساری قوم نے اتحاد کیا	6
سَلَّمْتُ عَلَى الْعُلَمَاءِ اَجْمَعِيْنَ	میں نے تمام علماء کو سلام کیا	7
يَذْهَبُ الزَّعِيْمَانِ كُلُّهُنَّ إِلَى بمبى	کل سب لیڈر بمبئی جائیں گے	8
يُوَقِّعُ الْعَالِمَانِ كِلَاهُمَا عَلَى	کاغذ پر دونوں عالم دستخط کریں گے	9

		الْقِرْطَاس
10	خود زید کو میں سزا دوں گا	أُعَاقِبُ أَنَا نَفْسِي زَيْدًا
11	تم دونوں عورتوں کو لے جاؤ	اِذْهَبْ بِالْمَرْأَتَيْنِ كِلْتَيْهِمَا
12	شیخ عبدالرحمن قرآن مجید پڑھتے ہیں	اَلشَّيْخُ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ المَجِيْدَ
13	میں تم سے عربی میں بات کروں گا	اَتَكَلَّمُ عَمرًوا بِالْعَرَبِيَّةِ

مشق

اردو جملوں کی تعریب کریں

شمار	اردو	عربی
1	پل صراط بال سے زیادہ باریک تلوار سے زیادہ تیز ہے	جَسْرُ الصِّرَاطِ اَدَقُّ مِنَ الشَّعْرِ وَاَحَدُّ مِنَ السَّيْفِ
2	یہ شخص مجھ سے زیادہ بھوکا ہے	هٰذَا الرَّجُلُ اَشَدُّ جُوْعًا مِنِّيْ
3	زید کی چھری بہت تیز ہے	سِكِّيْنُ زَيدٍ اَحَدُّ
4	تم مجھ سے علم میں بڑھ کر ہو	أَنْتَ اَوْفَرُ عِلْمًا مِنِّي
5	زید بکر سے زیادہ لکھتا ہے	زَيْدٌ اَكْتَبُ مِنْ بَكْرٍ
6	بمبئی کلکتہ سے بڑا ہے	بمبی اَعْظَمُ مِنْ كَلْكته
7	میں عمر میں تم سے زیادہ ہوں	أَنَا أَكْبَرُ سِنًّا مِنْكَ
8	یہ بات بحیثیت عمل اس سے آسان ہے	هٰذَا الْكَلَامُ اَيْسَرُ عَمَلًا مِنْهُ

9	خالد مجھے تمام لڑکوں سے زیادہ پیارا ہے	خَالِدٌ اَحَبُّ الْوِلْدَانِ كُلِّهِمْ إِلَيَّ
10	میرا چچا عمرو بہت نیک ہے	عَمِّي عَمْرٌو اَكْثَرُ صَالِحًا

مشق
اردو جملوں کی عربی تعریب کریں

شمار	اردو	عربی
1	مولوی صاحب! آپ یہاں تشریف رکھئے	يَاأَيُّهَا المَولَوِيُّ ! اِجْلِسْ هٰهُنَا
2	میرا بچہ دودھ پیتا ہے	يَرْضَعُ طِفْلِي
3	میں شہد چاٹتا ہوں	اَلْعَقُ العَسْلَ
4	بکریاں میرے گھر میں بیٹھتی ہیں	اَلشِّيَاهُ يَرْبَضْنَ فِي بَيْتِي
5	اونٹ کو یہاں نہ بیٹھنے دو	لَا تَبْرُكُوا الْبَعِيْرَ هٰهُنَا
6	چراغ کس نے بجھایا؟	مَنْ أَطْفَأَ السِّرَاجَ؟
7	سانپ نے مجھے کاٹا	لَسَعَتْنِي الْحَيَّةُ
8	بچھو زید کو ڈنک مارے گا	تَلْدَغُ الْعَقْرَبُ زَيْدًا
9	بکر نے تمہیں بلم مارا	بَكْرٌ طَعَنَكَ بِالرُّمْحِ
10	زخم بھر جاتا ہے	يَنْدَمِلُ الْجَرْحُ
11	تو بیماری سے اچھا ہو جائے گا	أَنْتَ تَصِحُّ مِنَ الْعِلَّةِ
12	لوگوں کو ہوش ہو گیا	اَفَاقَ النَّاسُ مِنَ الْغَشِي
13	زید نے مجھ پر تلوار چلائی	زَيْدٌ ضَرَبَنِي بِالسَّيْفِ

14	خالد بھوں سے اشارہ کرتا ہے	خَالِدٌ يَغْمِزُ بِالْحَاجِبِ
15	اونٹنی (بچہ) جنے گی	اَلنَّاقَةُ تَنْتَجُ
16	لوگ سر سے اشارہ کرتے ہیں	اَلنَّاسُ يُؤمُؤنَ بِالرَّاسِ
17	میں نے کل سیٹھ عبدالرحیم کو بازار میں دیکھا ہے	قَدْ رَأَيْتُ الثَّرِيَّ عَبْدَ الرَّحِيْمِ أَمْسِ فِي السُّوْقِ
18	زید کے سب لڑکے پڑھتے ہیں	يَقْرَأُ أَوْلْدَانُ زَيْدٍ كُلُّهُمْ

مشق

اردو جملوں کی تعریب کریں

شمار	اردو	عربی
1	مولوی ابوبکر نے گلستاں کا ایک باب پڑھایا	دَرَّسَ الْمَوْلَوِيُّ اَبُوْ بَكْرٍ بَابًا مِنْ غُلْستان
2	چاندی کا نیا کنگن کس کے پاس ہے؟	مَنْ عِنْدَهُ السِّوَارُ الْحَدِيْدُ مِنَ الْفِضَّةِ
3	میں نے اس بچی کا پرانا پازیب دیکھا ہے	قَدْ رَأَيْتُ الْخَلْخَالَ الْقَدِيْمَ لِهٰذِهِ الصَّبِيَّةِ
4	آج دو شہری تقریر کریں گے	يَخْطُبُ الرَّجُلَانِ فِي الْبَلْدَةِ الْيَوْمَ
5	پاکستان کے دو پہلوان موٹر میں سوار ہوئے	اَلْمُصَارِعَانِ فِي بَاكستَانَ رَكِبَا السَّيَارَةَ
6	زید کچھ چاندی فروخت کرے گا	يَبِيْعُ زَيْدٌ شَيْئًا مِنَ الْفِضَّةِ

قَدْ طَالَعْتُ الْكُتُبَ لِلْإِمَامِ اَحْمَد رَضَا (رَضِيَ اللهُ تَعَالىٰ عَنْهُ)	میں نے امام احمد رضا رضی اللہ تعالی عنہ کی کتابوں کا مطالعہ کیا ہے	7
مَنْ أَرْسَلَ قَائِمَةً لِلْكُتُبِ؟	فہرست کتب کس نے بھیجی ؟	8
سَلَّمْتُ عَلىٰ كَثِيْرٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ	میں نے بہت سے عالموں کو سلام کیا	9
لِخَالِدٍ حَاجَةٌ إِلىٰ خَاتَمٍ جَدِيْدٍ مِنَ الْفَضَّةِ	خالد کو چاندی کی ایک نئی انگوٹھی کی ضرورت ہے	10
عِنْدَ هِنْدٍ قُرْطٌ مِنَ الذَّهَبِ	ہندہ کے پاس سونے کا ایک آئرن ہے	11
اِبْنُ زَيْدٍ خَالِدٌ يَقْرَأُ فِي الْمَدْرَسَةِ لِأَهْلِ السُّنَّةِ	زید کا لڑکا خالد مدرسہ اہل سنت میں پڑھتا ہے	12

مشق
اردو جملوں کی تعریب کریں

عربی	اردو	شمار
أَخْتَلِفُ إِلىٰ زَيْدٍ	میں زید کے پاس آتا جاتا ہوں	1
لَا تُسَلِّمَنَّ عَلىٰ مُرْتَدٍّ	تم مرتد کو ہرگز سلام نہ کرنا	2
سَلَّمَ خَالِدٌ شَرَائِطَ الْمُنَاظَرَةِ	خالد نے شرائط مناظرہ تسلیم کیا	3
قَدْ اِخْتَلَفْتُ فِي هٰذِهِ الْمَسْئَلَةِ	مجھے اس مسئلے میں اختلاف ہے	4
اَدْفَعُ الرُّوْبِيَّةَ إِلىٰ رَبِّ الْفُنْدُقِ	میں ہوٹل والے کو روپیہ ادا کروں گا	5

6	تم نے مجھے روپیہ سپرد نہ کیا	مَا سَلَّمْتَ الرُّوْبِيَةَ إِلَيَّ
7	میں اپنے دین کی حفاظت کروں گا	اَدفَعُ عَنْ دِيْنِي
8	تم بکر کو یہاں سے ہٹاؤ	اِدْفَعُوا بَكْرًا عَنْ هٰهُنَا
9	زید نے قلم منگوایا	دَعىٰ زَ يْدٌ بِالْقَلَمِ
10	سائل تمہیں دعا دے گا	اَلسَّائِلُ يَدْعُو لَكَ
11	یتیم نے زید کو بد دعا دی	دَعىٰ الْيَتِيْمُ عَلىٰ زَ يْدٍ
12	میں نے تم کو بلایا ہے	دَعَوْتُكَ
13	علما نے اسلام کی دعوت دی	دَعىَ الْعُلَمَاءُ إِلَى الإِسْلَامِ
14	بکر مولوی خالد سے وضو کے بارے میں پوچھے گا	بَكْرٌ يَسْئَلُ الْمَوْلوِيَّ خَالِدًا عَنِ الْوُضُوْءِ
15	عمرو نے مجھ سے فیض الادب مانگی ہے	قَدْ سَئَلَنِي عَمرٌو فَيْضَ الأَدَبِ
16	میں تمھارے پاس بار بار آؤں گا	اَتَرَدَّدُ إِلَيْكَ
17	کیا تمہیں اس مسئلہ میں شک ہے؟	هَلْ تَرَدَّدتَ فِي هٰذِهِ الْمَسْئَلَةِ؟
18	تم مسجد میں جماعت سے نماز پڑھو	صَلُّوا فِي الْمَسْجِدِ بِالْجَمَاعَةِ
19	حضور ﷺ پر درود پڑھنا سنت ہے	اَلصَّلوٰةُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ سُنَّةٌ
20	میں اپنے روزے کا کفارہ ادا کروں گا	أُكَفِّرُ عَنْ صَوْمِي
21	اللہ تعالی تیری برائی مٹا دے گا	يُكَفِّرُ اللهُ سَيِّئَتَكَ
22	اس نے بکر کو کافر کہا	كَفَّرَ بَكْرًا
23	ڈاکٹر عبد الحمید نے تمام مریضوں کو بلایا ہے	قَدْ دَعىٰ الدُّكْتُوْرُ عَبْدُ الْحَمِيْدِ الْمَرْضىٰ كُلَّهُمْ

مشق

آنے والے جملوں کا عربی میں ترجمہ کرو۔

عربی	اردو	شمار
أَكْرِمُ مَنْ أَقْرَأَنِي	میں اس کی تعظیم کرتا ہوں جس نے مجھے پڑھایا	1
مَنْ يَّمْنَعُ عَنِ الْمُنْكَرِ صَالِحٌ	جو شخص بری بات سے روکے وہ نیکو کار ہے	2
اَلَّذِيْنَ كَفَرُوا يَدْخُلُوْنَ النَّارَ	جنہوں نے کفر کیا وہ جہنم میں داخل ہوں گے	3
زَيْدٌ رَكِبَ السَّيَّارَةَ الَّتِي هِيَ سَرِيْعَةُ السَّيْرِ	زید اس موٹر میں سوار ہوا جو تیز رفتار ہے	4
اَللَّذَانِ نَاظَرَا عَالِمَانِ	جن دو حضرات نے مناظرہ کیا وہ عالم ہیں	5
اَلْحَقِيبَةُ الَّتِي هِي عِنْدِي ثَمِيْنَةٌ	جو ہینڈ بیگ میرے پاس ہے وہ قیمتی ہے	6
طَالَعْتُ الْكِتَابَ الَّذِي هُوَ جَدِيْدٌ	میں نے اُس کتاب کا مطالعہ کیا جو نئی ہے	7
اِقْرَءُوا عَلَى الَّذِي هُوَ نَبِيْهٌ	تم اُس سے پڑھو جو ہوشیار ہے	8
اَلنِّسَاءُ كُلُّهُنَّ اَسْلَمْنَ	سب عورتیں مسلمان ہوگئیں	9
اَلشَّيْخُ قَمْرُ الدِّيْنِ رَجَعَ عَنِ السُّوْقِ	شیخ قمرالدین بازار سے واپس آئے	10

11	حاجی احمد نے اس لڑکے کو مدد دی جو یتیم تھا	اَلْحَاجُ اَحْمَدُ أَمَدَّ الْوَلَدَ الَّذِي كَانَ يَتِيْمًا
12	مجھے اس روپے کی ضرورت نہیں جو کھوٹا ہے	لَا حَاجَةَ لِي إِلَى الرُّوْبِيَّةِ الَّتِي هِيَ مُزَيَّفَةٌ
13	تمھارے باپ خالد نے مجھ سے ملاقات کی	اَبُوْكَ خَالِدٌ لَقِيَنِي
14	دونوں شخصوں نے کھایا	أَكَلَ الرَّجُلَانِ كِلَاهُمَا
15	یہ کس کا لڑکا ہے؟	لِمَنْ هٰذَا الْوَلَدُ ؟

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	عربی
1	رسالے کا چندہ سات روپیہ ہے	اِشْتِرَاكُ الْمَجَلَّةِ سَبْعُ رُوْبِيَّاتٍ
2	آج چار ہوائی جہاز مدینہ منورہ روانہ ہوئے	اَلْيَوْمَ طَارَتْ اَرْبَعُ طَيَّارَاتٍ إِلَى الْمَدِيْنَةِ الْمُنَوَّرَةِ
3	زید تمھارے پاس چھ دن میں پہنچے گا	زَيْدٌ يَصِلُ إِلَيْكَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
4	پانچ عورتیں بمبئی گئیں	خَمْسُ نِسْوَةٍ ذَهَبْنَ إِلَى بمبئی
5	کنوئیں کی لمبائی نو گز ہے	طُوْلُ الْبِئْرِ تِسْعَةُ اَذْرُعٍ

اِقْرَءُوا سُوْرَةَ الْبَقْرَةِ عَشَرَ مَرَّاتٍ	تم دس مرتبہ سورہ بقرہ پڑھو	6
فِي تِلْكَ السُّوْرَةِ سَبْعُ آيَاتٍ	اس سورت میں سات آیات ہیں	7
اَلْيَوْمَ يَذْهَبُ الدُّكْتُوْرُ عَبْدُ الرَّشِيْدِ	آج ڈاکٹر عبدالرشید جائیں گے	8
قَلَمُ الْحِبْرِ لِزَيْدٍ فُقِدَ	زید کا فونٹن پن گم ہو گیا	9
قَدْ قَرَأْتُ مَكْتُوْبَكَ كُلَّهٗ	میں نے تمھارا پورا خط پڑھا ہے	10
هٰذَا الْكِتَابُ مُشْتَمِلٌ عَلٰى خَمْسِ صَفْحَاتٍ	یہ کتاب پانچ صفحے پر مشتمل ہے	11
اَخُوْكَ عَمْرٌو غَبِيٌّ	تیرا بھائی عمرو کند ذہن ہے	12
عِنْدَ عَمِّي خَالِدٍ ثَلٰثَةُ اَقْلَامٍ	میرے چچا کے پاس تین قلم ہیں	13
دَرَّسْتُ خَالِدًا ثَلٰثَةَ اَجْزَاءٍ مِنَ الْقُرْآنِ	میں نے خالد کو تین پارہ قرآن پڑھایا	14
وَالِدِي هُوَ عَيْنُهٗ يُعَاقِبُ بَكْرًا	خود میرے والد بکر کو سزا دیں گے	15
اَلْحَاجُّ اَبُوْ بَكْرٍ مُصَلٍّ	حاجی ابوبکر نمازی ہیں	16
لَا وَلَدَ فِي الْمَدْرَسَةِ كُلِّهَا	پورے مدرسہ میں کوئی لڑکا نہیں	17

مشق

اردو کی عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	زید کا چہرہ مائل بہ سرخی ہے	وَجْهُ زَيْدٍ ضَارِبٌ إِلَى الْحُمْرَةِ
	دوزخ کا ایندھن پتھر ہے	وُقُوْدُ النَّارِ حِجَارَةٌ
2	لوگوں نے دیا سلائی سے لالٹین جلائی	اَوْقَدَ النَّاسُ الْقِنْدِيْلَ بِالْكِبْرِيْتِ
3	بیگم عبدالرحمن بیل بوٹے نکالتی ہے	قَرِيْنَةُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ تُطَرِّزُ
4	گھوڑے کی لگام میلی ہے	لِجَامُ الْفَرَسِ دَنِسٌ
5	تم کیوں روتے ہو؟	لِمَا تَبْكِي ؟
6	خالد دلچسپی سے مطالعہ کرتا ہے	يُطَالِعُ خَالِدٌ بِالنَّشَاطِ
7	چولہے میں لکڑی بھرو	إِمْلَأِ الْحَطَبَ فِي الْمَوْقِدِ
8	تم اپنے بھائی زید کی مدد کرو	اُنْصُرْ أَخَاكَ زَيْدًا
9	اے شخص !بسم اللہ کر کے پانی پینا	أَيُّهَا الرَّجُلُ !بَسْمِلْ فَاشْرَبِ الْمَاءَ
10	زید نے تیرا پڑھنا سن لیا	قَدْ سَمِعَ زَيْدٌ قِرَائَتَكَ
11	جس شخص نے تیری مدد کی، میرا بھائی ہے	مَنْ نَصَرَكَ أَخِي
12	میرے ماموں خالد، بکر کی حفاظت کرتے ہیں	خَالِي خَالِدٌ يُحَافِظُ بَكْرًا
13	زید کو ذرا بھی شرم نہیں	لَا حَيَاءَ لِزَيْدٍ اَصْلًا
14	میں نے لڑکیوں کو کھیلتے ہوئے پایا	وَجَدتُّ الْوِلْدَانَ وَهُمْ

		يَلْعَبُوْنَ
15	تمھارا خط میں خود پڑھوں گا	اَقْرَأُ أَنَا نَفْسِي مَكْتُوْبَكَ
16	جو طالب علم میرے پاس پڑھتا ہے وہ کند ذہن ہے	اَلْمُتَعَلِّمُ الَّذِيْ يَقْرَأُ عَلَيَّ هُوَ غَبِيٌّ
17	آگ بجھا کر جانا	اَخْمِدِ النَّارَ فَاذْهَبْ
18	جو قلم تم نے بیچا ہے وہ خراب ہے	اَلْقَلَمُ الَّذِي بِعْتَ هُوَ رَدِيٌّ
19	دریائے جمنا الہ آباد سے قریب ہے	نَهْرُ جَمُوْنَا قَرِيْبٌ مِنْ اله آباد
20	بازار کب لگے گا	مَتىٰ تَقُوْمُ السُّوْقُ؟
21	زید نے پہلے سلام کیا	سَلَّمَ زَيْدٌ سَابِقًا

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

1	زید نے تم سے کئی بار کہا۔	قَالَ زَيْدٌ لَكَ مَرَّةً غَيْرَ مَرَّةٍ
2	میرا پستول گرجدار ہے	مُسَدَّسِي اَرْعَدُ
3	سادہ کپڑا سستا ہے	اَلثَّوْبُ السَّاذَجُ رَخِيْصٌ
4	ہمارے استاذ پیرو سنت ہیں	اُسْتَاذُنَا مُتَّبِعُ السُّنَّةِ
5	لوگ اپنے پیر کی تعظیم کرتے ہیں	يَعَظِّمُ النَّاسُ شُيُوْخَهُمْ
6	ہم زید کو وضو کرائیں گے	نَحْنُ نُوَضِّأُ زَيْدًا

7	مجھے جناب کا گرامی نامہ ملا	وَصَلَنِي مَكْتُوْبُكَ الْكَرِيْمُ
8	میری لالٹین صبح تک جلتی رہی	مَازَالَ يَتَّقِدُ قِنْدِيْلِي حَتَّى الصَّبَاحِ
9	شاید تم لکھ نہیں سکتے	لَعَلَّكَ لَا تَتَمَكَّنُ
10	میں شام تک لکھتا رہوں گا	لَا اَزَالُ أَكْتُبُ حَتَّى الْمَساءِ
11	جو رسالہ تمھارے پاس آیا مجھے دو	اَعْطِنِي الْجَرِيْدَةَ الَّتِي وَصَلَتْ إِلَيْكَ
12	زید شریف نہیں ہے	زَيْدٌ لَيسَ بِكَرِيْم
13	تم سادگی اختیار کرو	اِلْتَزِمِ الْبسَاطَةَ
14	میں نے جو چراغ جلایا وہ نیا ہے	اَلسِّرَاجُ الَّذِي اَوْقَدتُّ جَدِيْدٌ
15	آپ لوگ ڈبل روٹی نہیں کھاتے ہیں	لَا تَاكُلُوْنَ عَيْشًا اِفْرنْجِيًّا
16	تم نے جتنی کتابیں پڑھی انہیں سناؤ	اَسْمِعْ مَا قَرَأتَ مِنَ الْكُتُبِ
17	تمام طلبہ اچھا پڑھتے ہیں	اَلطَّلَبَةُ كُلُّهُمْ يُحْسِنُوْنَ الْقِرَاءَةَ
18	میں درجہ اول میں پڑھتا ہوں	اَقْرَأُ فِي الصَّفِّ الأَوَّلِ
19	تم زید کے بارے میں غور کرو	اُنْظُرُوا فِي زَيْدٍ
20	پہلے پڑھو پھر لکھنا	اِقْرَأْ ثُمَّ اُكْتُبْ

مشقی جملے

عربی کا اردو میں ترجمہ کریں

اَلدَّوْلَةُ الإِسْلاَمِيَّةُ طَلَبَتْ ثَمَانِيْنَ عَالِمًا	اسلامی حکومت نے اسّی علما طلب کیے	1
لَا يَسِيْرُ قِطَارٌ علىٰ هٰذِهِ السِّكَّةِ الْحَدِيدِيَّةِ	اس ریلوے لائن پر کوئی ٹرین نہیں چلتی	2
أَتَشْتَرِي السَّاعَةَ بِخَمْسِ عَشَرَةِ رُوْبِيَّةٍ	کیا تم پندرہ روپے میں گھڑی خریدو گے ؟	3
خَمْسَةٌ وَعِشْرُوْنَ اُسْطُوْلًا وَصَلَتْ إِلىٰ الدَّوْلَةِ الْيَابَانِيَّةِ	پچیس بیڑے حکومت جاپان تک پہنچے	4
عِنْدِي ثَمَانِيَةٌ وَارْبَعُوْنَ فَرَسًا	میرے پاس اڑتالیس گھوڑے ہیں	5
اَقْرَأُ دَرْسِي عَلَى السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ مِنَ الصَّبَاح	میں اپنا سبق آٹھ بجے صبح سے پڑھوں گا	6
وُلِدَ بَكْرٌ فِي الْعِشْرِيْنَ مِنْ رَمْضَانَ	بکر بیس رمضان کو پیدا ہوا	7
آتِني عَلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ	تم میرے پاس نو بجے آؤ	8
كَمْ آيَةً فِي هٰذِهِ السُّوْرَةِ؟	اس سورت میں کتنی آیتیں ہیں ؟	9
فِي سُوْرَةِ الْفَجْرِ ثَلَاثُوْنَ آيَةً	سورۂ فجر میں تیس آیتیں ہیں	10

وَصَلَ الْقِطَارُ إِلٰى بمبئی عَلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ الْمُسْتَقِيْمَةِ	ٹرین ٹھیک نو بجے بمبئی پہنچی	11
وَصَلْتُ إِلَى الْمَحَطَّةِ عَلَى الدَّقِيقَةِ الْعِشْرِيْنَ فَوْقَ السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ	میں چار بج کر بیس منٹ پر اسٹیشن گیا	12
مَكْتُوْبُ زَيْدٍ مُشْتَمِلٌ عَلٰى أَرْبَعَ عَشَرَةِ صَفْحَةٍ	زید کا خط چودہ صفحے کا ہے	13
اَلْيَوْمَ تَقُوْمُ السُّوقُ فِي خليل آباد	آج خلیل آباد میں بازار لگے گا	14
إِبْنُ عَمِّي يَقْرَأُ فِي الصَّفِّ الرَّابِع	میرا بھائی درجہ چہارم میں پڑھتا ہے	15
أَفْعَلُ كَمَا تَقُوْلُ	میں کروں گا جیسا آپ فرمائیں گے	16

مشق

اردو کا عربی میں ترجمہ کریں

عربی	اردو	شمار
تَوْقِيرُ أَهْلِ الْبِدْعَةِ حَرَامٌ	بدمذہب کی تعظیم حرام ہے	1
أُرِيْدُ أَنْ أُقِيْلَ زَيْدًا	چاہتا ہوں میں یہ کہ برخاست کروں زید کو	2
لَعَلَّكَ فُزْتَ فِي الامْتِحانِ السَّنَوِيّ	شاید آپ سالانہ امتحان میں پاس ہو گئے	3

قَدْ قَاطَعَ النَّاسُ مَنْ اَهَانُوا فِي شَأنِ الرَّسُوْلِ	لوگوں نے گستاخان رسول کا بائیکاٹ کر دیا	4
اَكْتُبُ إِلَيْكَ مَرَّةً ثَانِيَةً	تمھارے پاس میں دوبارہ لکھوں گا	5
هٰذَا الشَّيْخُ لَا يَسْتَطِيْعُ أَنْ يَصُوْمَ	یہ بوڑھا روزہ نہ رکھ پائے گا	6
زَ يْدٌ مُسْتَعِدٌّ لِلْمُنَاظَرَةِ	زید مناظرہ کے لیے تیار ہے	7
كَيْفَ سَقَطَ اِبْنُ بَكْرٍ فِي الإمْتِحَانِ	بکر کا لڑکا کیسے امتحان میں فیل ہو گیا	8
اَلزُّعَمَاءُ يُرِ يْدُوْنَ أَنْ يَشْرِبُوا الشَّايَ	لیڈر حضرات چائے پینا چاہتے ہیں	9
دَلَّنِي زَ يْدٌ عَلٰى اِسْمِكَ الْكَرِ يْم	جناب کا اسم گرامی مجھے زید نے بتایا	10
يَا اَيُّهَا الْمُسْلِمُوْنَ ! لَا تَضِيْعُوا صِيَامَكُمْ	مسلمانو! اپنا روزہ برباد نہ کرو	11
تَقُوْمُ السُّوْقُ غَدًا فَتَشْتَرِي السَّلَّةَ هُنَاكَ	کل بازار لگے گا وہیں جھابی خرید لینا	12
اَشَارَنِي الطَّبِيْبُ أَنْ اَصُوْمَ	طبیب نے مجھے روزہ رکھنے کا مشورہ دیا	13
اَرَادَ زَ يْدٌ أَنْ يُسَلِّمَ عَلَيَّ لٰكِنِّي مَا وَقَفْتُ هُنَاكَ	زید نے چاہا کہ مجھے سلام کرے لیکن میں وہاں نہ رکا	14
قِفْ هٰهُنَا، وَلَا يَذْهَبْ إِلٰى مَكَانٍ مَا	تم یہیں رکو، کہیں مت جانا	15

16	میں ابھی آتا ہوں	اَجِيءُ السَّاعَةَ
17	لوگ زید سے آگاہ نہیں ہیں	اَلنَّاسُ مَا وَقِفُوا عَلٰى زَيْدٍ
18	جب تک میں کھانا کھاؤں تم اپنا سبق یاد کرو	اِحْفَظْ دَرْسَكَ حَتّٰى اٰكُلَ الطَّعَامَ
19	زید غریب تھا پھر مالدار ہو گیا	كَانَ زَيْدٌ فَقِيْرًا ثُمَّ صَارَ غَنِيًّا
20	عمرو کی لڑکی زینۃ النساء گاؤں کی سب لڑکیوں کو پڑھاتی ہے	تُدَرِّسُ بِنْتُ عَمْرٍو زِيْنَةُ النِّسَاءِ بَنَاتِ الْقَرْيَةِ كُلِّهَا
21	جو اخبار آپ مانگ رہے ہیں وہ میرے پاس نہیں ہے	اَلْجَرِيْدَةُ الَّتِي تَسْئَلُهَا لَيْسَتْ عِنْدِي

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	عربی
1	ان پوسٹ کارڈوں کو لیٹر بکس میں چھوڑ دو	اَلْقِ هٰذِهِ الْبِطَائِقَ فِي صُنْدُوْقِ الْبَرِيْدِ
2	خالد نے پیکٹ پر ٹکٹ چسپاں کر دیا	قَدْ اَلْزَقَ خَالِدُنِ الطَّابِعَ بَالطَّرْدِ
3	ممبئی سے تار کس نے بھیجا؟	مَنْ اَرْسَلَ الْبَرْقِيَّةَ مِنْ ممبئی
4	میں نے لفافہ پر پتہ لکھ دیا ہے	قَدْ كَتَبْتُ الْعُنْوَانَ عَلٰى

		الْغِلَافِ
5	بکر نے پندرہ کتابیں وی، پی سے طلب کی ہیں	قَدْ طَلَبَ بَكْرٌ خَمْسَةَ عَشَرَ كُتُبًا بِالتَّحْوِيْلِ عَلَى الْمُشْتَرِي
6	کیا پوسٹ مین ڈاک لایا؟	هَلْ اَتَي السَّاعِي بِالْبَرِيْدِ؟
7	آپ کے حلقہ کا ڈاک خانہ کہاں ہے؟	أَيْنَ مَكْتَبُكَ الْبَرِيْدِ لِدَائِرِكَ
8	ایک گاؤں میں جس کا نام اکبر پور ہے	فِي قَرْيَةٍ اِسْمُهَا اكبر فور
9	آج میں اپنے چچا سے بذریعہ ٹیلی فون بات کروں گا	اَلْيَوْمَ اَتَكَلَّمُ عَمِّي بِالْهَاتِفِ
10	بتائیے میرے ذمہ کتنی فیس ہے	دُلَّنِي كَمْ اُجْرَةً عَلَيَّ
11	ہم تمھارے پاس منی آرڈر سے روپیہ بھیجیں گے	نُرْسِلُ إِلَيْكَ الرُّوْبِيَّةَ بِالتَّحْوِيْلِ عَلَى الْبَرِيْدِ
12	ریڈیو سے خبریں سارے عالم میں پہنچتی ہیں	تَصِلُ الأَخْبَارُ بِالْمِذْيَاعِ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ
13	میں آج جنرل پوسٹ آفس جاؤں گا	اَذْهَبُ الْيَوْمَ إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيْدِ الْعَامِّ
14	تم نے سارے روپے ضائع کر دیے	قَدْ اَضَعْتَ الرُّوْبِيَّاتِ كُلَّهَا
15	پوسٹ ماسٹر خالد نے ہم کو بلایا ہے	قَدْ طَلَبَنَا مُدِيْرُ الْبَرِيْدِ خَالِدٌ

16	جو ٹکٹ تمھارے پاس تھا، کہاں ہے؟	أَيْنَ الطَّابِعُ الَّذِي كَانَ عِنْدَكَ
17	جناب کے صاحبزادے احمد نے میرے پاس خط لکھا ہے	إِبْنُكَ اَحْمَدُ قَدْ كَتَبَ الْكِتَابَ إِلَيَّ
18	کس نے آکر دروازہ کھول دیا؟	مَنْ جَاءَ وَفَتَحَ الْبَابَ ؟
19	سید عبدالجبار کھانا کھاکر تشریف لائیں گے	اَلسَّيِّدُ عَبْدُ الْجَبَّارِ يَاتِي بَعْدَ أَنْ يَأكُلَ الطَّعَامَ
20	محمود نے آج بیٹھ کر نماز پڑھی ہے	قَدْ صَلَّيَ مَحْمُوْدٌ اَلْيَوْمَ قَاعِدًا
21	یہ کاغذ کتنا سفید ہے	مَا اَبْيَضَ هٰذَا الْقِرْطَاسُ
22	میری بہن روزانہ قرآن شریف پڑھتی ہے	اُخْتِي تَتْلُو الْقُرْآنَ الْمَجِيْدَ كُلَّ يَوْمٍ
23	مدرسے کے تمام لڑکے اپنے استاذ کی تعظیم کے لیے کھڑے ہوگئے	قَدْ قَامَ وِلْدَانُ الْمَدْرَسَةِ كُلِّهِمْ لِتَوْقِيْرِ اُسْتَاذِهِمْ
24	زید اور خالد میں اب کچھ دشمنی نہیں ہے	لَا عَدَاوَةَ بَيْنَ زَيْدٍ وَخَالِدٍ

مشق

أَلبِسُوا الجُمَلَ الآتِيَةَ بِالزِّيِّ العَرَبِيِّ

شمار	اردو	عربی
1	تندرست ہوتے ہوئے بھی بکر روزہ نہیں رکھتا ہے	بَكْرٌ لَا يَصُوْمُ مَعَ أَنَّهٗ مَوْفُوْرُ الصِّحَّةِ
2	چوں کہ میں بیمار ہوں اس لیے بازار نہ جاسکوں گا	لَا اَسْتَطِيعُ أَنْ اَذْهَبَ إِلَى السُّوْقِ إِنَّنِّي سَقِيْمٌ
3	برائے کرام میرے ساتھ چلیے	اِذْهَبْ مَعِي بِفَضْلِكَ
4	خالد بہت بھوکا ہے	خَالِدٌ جَائِعٌ جِدًّا
5	میں نے جوں ہی زید کو مارا وہ رونے لگا	حَالَمَا ضَرَبْتُ زَيْدًا أَخَذَ فِي الْبُكَاءِ
6	تم مسجد ہی میں نماز پڑھو	لَا تُصَلِّ إِلَّا فِي الْمَسْجِدِ
7	اے محمود !تم مولوی خالد سے اپنا سبق پڑھو	يَا مَحْمُوْدُ !اِقْرَأْ دَرْسَكَ عَلَى الْمَوْلَوِيّ خَالِدٍ
8	حضور !میں آپ ہی سے پڑھوں گا	يَا سَيِّدِي ! عَلَيْكَ أَقْرَأُ
9	تم جاہل سے کنارہ کش رہو اگرچہ وہ مالدار ہو	اَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِ وَإِنْ كَانَ ثَرِيًّا
10	آج لڑکے صرف ہدایۃ النحو پڑھیں گے	اَلْيَوْمَ يَقْرَأُ الأَوْلَادُ هِدَايَةَ النَّحْوِ فَقَطْ
11	رہا زید تو میں اسے انعام دوں گا	أَمَّا زَيْدٌ فَأُعْطِيْهِ الْجَائِزَةَ
12	مندرجہ ذیل آیتوں کا ترجمہ کرو	تَرْجِمُوا الآيَاتِ الآتِيَةِ
13	تم میرے ساتھ کیوں نہیں چلتے	لِمَ لَا تَذْهَبُ مَعِي ؟

14	زید مجھ پر ظلم کرتا ہے حالاں کہ میں اس کا بھائی ہوں	زَ یْدٌ یَظْلِمُنِي مَعَ أَنَّنِي اَخُوْهٗ
15	بکر نے زید ہی کو پڑھایا	مَا أَقْرَأَ بَکْرٌ إِلَّا زَ یْدًا
16	عمرو کون سی کتاب پڑھتا ہے؟	أَيَّ کِتَابٍ یَقْرَأُ عَمْرٌو
17	میں نے صرف لاٹھی سے مارا	مَا ضَرَبْتُ إِلَّا بِالْعَصَا

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	عربی
1	یہاں مال گاڑی کب آئی؟	مَتیٰ وَصَلَ قِطَارُ الْبَضَائِعِ هٰهُنَا؟
2	نو بجے آئی ہے	قَدْ وَصَلَ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ
3	تم کس ٹرین سے بمبئی جانا چاہتے ہو	بِأَيِّ قِطَارٍ تُرِ یْدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَی بمبئی
4	میں میل ٹرین (ڈاک گاڑی) سے جاؤں گا	اَذْهَبُ بِالْقِطَارِ الْبرِیْدِي
5	آج پسنجر ٹرین لیٹ ہے	اَلْیَوْمَ قِطَارُ الرُّکَّابِ مُتَأَخِّرٌ
6	ریلوے لائن پر مت چلو	لَا تَمْشِ عَلَی السِّکَّةِ الْحَدِیْدِیَّةِ

7	بکنگ آفس (ٹکٹ گھر) میں جاکر تھرڈ کلاس کا ٹکٹ حاصل کرو	اِذْهَبْ إِلَى مَكْتَبَةِ التَّذْكِرَةِ وَاشْتَرْ تَذْكِرَةَ الدَّرَجَةَ الثَّالِثَةِ
8	وہ دیکھو کتنی تیزی سے موٹر آرہا ہے	هَا بِأَيِّ سُرْعَةٍ تَجِيُ السَّيَّارَةُ
9	جی ہاں میں بھی دیکھ رہا ہوں	نَعَمْ: أَنَا اَنْظُرُ أَيْضًا
10	موٹر بھی زمانۂ موجودہ میں ایک بہترین سواری ہے	اَلسَّيَّارَةُ أَيْضًا مَرْكَبَةٌ جَدِيْدَةٌ فِي الْعَصْرِ الْحَاضِرِ
11	لیکن اس کے لیے پختہ سڑک ضروری ہے	لٰكِنْ لَا بُدَّ لَهَا مِنَ الشَّارِعِ الْمُعَبَّدِ
12	اس وقت پانچ بج کر پندرہ منٹ ہو چکے ہیں	قَدْ اَصْبَحَتْ اَلآنَ خَمسُ عَشْرَةَ دَقِيْقَةً فَوْقَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ
13	اب مجھے بس اسٹیشن جانا ہے	اَلآنَ اَذْهَبُ إِلَى مَوْقِفِ السَّيَّارَةِ
14	ارے جناب! موٹر میں پٹرول نہیں ہے	يَا سَيِّدي ! لَيْسَ الْبترولُ فِي السَّيَّارَةِ
15	ٹرین یہاں تھوڑی دیر ٹھہرے گی	اَلْقِطَارُ يَقِفُ هٰهُنَا اَمْدًا يَسِيْرًا
16	ڈرائیور صاحب! موٹر اسٹارٹ کیجیے	يَا اَيُّهَا السَّائِقُ ! حَرِّكَ السَّيَّارَةَ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	اے سعید! تمھاری گھڑی اچانک کیوں تیز ہوگئی؟	يَاسَعِيْدُ! لِمَ تَقَدَّمَتْ سَاعَتُكَ بَغْتَةً
2	خالد نے گھڑی میں چھ بجے چابی دی ہے	قَدْ دَوَّرَ خَالِدٌ السَّاعَةَ فِي 3 الْسَّاعَةِ الْسَّادِسةِ
3	اس کی گھڑی اب تک ٹھیک چل رہی ہے	تَسِيْرُ سَاعَتُهٗ مُسْتَقِيْمًا إِلَى الآنَ
4	ساڑھے آٹھ بج چکے ہیں	قَدْ صَارَتْ نِصْفُ سَاعَةٍ فَوْقَ السَّاعَةِ الْثَّامِنةِ
5	ارے کوئی شخص یہاں ہے؟	هَلْ مَنْ رَجُلٌ هٰهُنَا
6	جی حضور! جاؤ یہ خط یہ لیٹر بکس میں چھوڑدینا	نَعَمْ يَا سَيِّدِي اِذْهَبْ بِهٰذَا الْمَكْتُوبِ وَاَلْقِ فِي صُنْدُوْقِ الْبَرِيْدِ
7	تم پڑھنے کے لیے کہاں جاتے ہو؟	أَيْنَ تَذْهَبُ لِلْقِرَاءَةِ؟
8	عالی جناب! مدرسہ عربیہ میں	يَا سَيِّدِيْ! إِلَى الْمَدْرَسةِ الْعَرَبِيَّةِ
9	گھڑی کی پہلی سوئی کیا بتاتی ہے؟	عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تَدُلُّ الْعَقْرِبُ الأَوْلَى مِنَ السَّاعَةِ!

10	تم نے علم الصیغہ کس سے پڑھا ہے؟	عَلٰی مَنْ قَرَأتَ عِلْمَ الصِّیْغة !
11	گھنٹہ بج چکا اب مدرسہ پہنچو	اَلْجَرَسُ قَدْ ضُرِبَ صِلِ الآنَ إلَی الْـمَدْرَسَةِ
12	تمھارے دارالعلوم میں سالانہ جلسہ کب ہوتا ہے؟	مَتیٰ یَنْعَقِدُ الإحْتِفَالُ السَّنَوِيُّ فِيْ مَدْرَسَتِكَ ؟
13	کچھ کتابیں میرے پاس لاؤ	هَاتَنِي كُتُب
14	وتر کی کتنی رکعتیں ہیں؟	كَمْ رَكْعَةً فِي الْوِتْر
15	سیٹھ ابوبکر نے تم سے کیا کہا؟	مَاقَالَ لَكَ الثَّرِيُّ اَبُوْ بَكر ؟
16	ڈاکٹر عبداللہ کہاں رہتے ہیں؟	أَيْنَ يَسْكُنُ الدُّكْتُوْرُ عَبْدُ اللهِ !
17	خود احمد نے تعلیم دینا شروع کی	اِفْتَحَ أَحْمَدُ عَيْنُهٗ التَّدْرِيْسَ
18	پوری کتاب ختم کر چکے لیکن تمہیں یاد نہیں	قَدْ اَتْمَمْتَ الْكِتَابَ كُلَّهٗ لٰكِنْ لَا ذِكْرِي لَكَ
19	کون کون سی کتاب تم نے پڑھی ہے؟	أَيَّ كُتُبٍ قَدْ قَرَأتَ ؟
20	جس عالم نے زید کو پڑھایا ہے اس کا نام کیا ہے؟	مَا اِسْمُ الْعَالِمِ الَّذِي دَرَّسَ زَيْدًا ؟
21	جس کتاب کو میں نے پڑھا وہ نئی ہے	اَلْكِتَابُ الَّذِي قَرَأتُ جَدِيْدٌ
22	یہاں کوئی کتاب نہیں	لَا كِتَابَ هٰهُنَا

23	زید نے چار عالم سے ملاقات کی	لَقِيَ زَيْدٌ أَرْبَعَةَ عُلَمَاءَ
24	خالد اپنے روزے کا کفارہ کیوں نہیں دیتا؟	لِمَ لَا يُكَفِّرُ خَالِدٌ عَنْ صِيَامِهٖ؟
25	میں اپنی بیماری کے باوجود روزہ رکھوں گا	أَصُوْمُ مَعَ إِنَّنِي عَلِيْلٌ
26	بکر سائیکل سے جانا چاہتا ہے حالاں کہ وہ پیدل چل سکتا ہے	بَكْرٌ يُرِيْدُ أَنْ يَذْهَبَ عَلَى الدَّرَّاجَةِ مَعَ أَنَّهٗ يَتَمَكَّنُ مِنَ الْمَشْيِ عَلَى الأَقْدَامِ
27	میں زید ہی کو سزا دوں گا کیوں کہ وہ بے نمازی ہے	لَا أُعَاقِبُ إِلَّا زَيْدًا لِأَنَّهٗ غَيْرُ مُصَلٍّ
28	میرا لڑکا ۱۳۸۰ھ میں پیدا ہوا	وُلِدَ ابْنِي فِي سَنَةِ ثَمَانِيْنَ وَثَلٰثِ مِائَةٍ وَأَلْفٍ مِنَ الْهِجْرِيَةِ
29	میرے موٹر کا نمبر چھ ہزار تین سو پچاس ہے	رَقْمُ سَيَّارَتِي خَمْسُوْنَ وَثَلٰثُ مِائَةٍ وَسِتَّةُ آلَافٍ

مصنف کی دیگر قلمی کاوشیں

- مصباح العربیہ شرح منہاج العربیہ اول
- مصباح العربیہ شرح منہاج العربیہ دوم
- مصباح العربیہ شرح منہاج العربیہ سوم
- مصباح العربیہ شرح منہاج العربیہ چہارم
- مصباح العربیہ شرح منہاج العربیہ پنجم
- مشکوۃ العربیہ شرح مفتاح العربیہ اول
- مشکوۃ العربیہ شرح مفتاح العربیہ دوم
- مشکوۃ العربیہ شرح مفتاح العربیہ مکمل
- مصباح الطالبین ترجمہ منہاج العابدین
- علم صرف کے آسان قواعد
- اہم تراکیب اور ان کا حل
- نحوی سوال وجواب
- مفتاح الانشاء شرح مصباح الانشاء اول
- مفتاح الانشاء شرح مصباح الانشاء دوم
- روزمرہ کے شرعی مسائل
- معارف الادب شرح مجانی الادب اول
- روضۃ الادب شرح فیض الادب
- حیات خضر علیہ السلام
- مختصر عربی حکایات اور چٹکلے
- ترجمہ کیسے کریں۔
- مصباح النحو شرح خلاصۃ النحو اول
- مصباح النحو شرح خلاصۃ النحو دوم
- انوار العرب شرح ازھار العرب
- مراح الارواح سوالاً جواباً
- روضۃ الادب شرح فیض الادب دوم
- مصباح المصادر شرح تسہیل المصادر
- لغات القرآن
- لغت گل، عربی، اردو، انگلش
- مصباح الصرف شرح میزان الصرف

اور ان کے علاوہ کچھ کتابوں پر کام جاری ہے

محمد گل ریز رضا مصباحی